

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (68)569

Vol. 1968/0098

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(68) 569 def.

Bruxelles, 15 luglio 1968

AIUTO URGENTE A FAVORE DELLE POPOLAZIONI SINISTRATE DELLA NIGERIA

(Comunicazione della Commissione al Consiglio)

COM(68) 569 def.

RELAZIONE

L'aggravamento della situazione alimentare delle popolazioni vittime delle ostilità nella Nigeria Orientale è stata recentemente illustrata all'opinione mondiale ed ha suscitato talune reazioni negli ambienti parlamentari europei.

A giudizio della Commissione è auspicabile che la Comunità Economica Europea possa dimostrare con un gesto concreto quanto essa ritiene importante venire in aiuto delle popolazioni colpite dagli attuali eventi nella Nigeria Orientale.

Un primo inventario delle necessità della popolazione sinistrata ha rilevato la mancanza particolarmente grave di proteine, cui si potrebbe ovviare con un invio di prodotti lattiero-caseari.

Negli ultimi mesi il Consiglio è stato indotto a constatare l'esistenza di notevoli disponibilità di prodotti lattiero-caseari nella Comunità Economica Europea e ha quindi chiesto alla Commissione di presentargli proposte per l'utilizzazione di queste disponibilità per l'aiuto alimentare ai paesi in fase di sviluppo. La messa a punto delle disposizioni necessarie richiede tuttavia ancora un certo lasso di tempo.

Nell'attesa, ed onde far fronte alla pressante situazione della Nigeria, è stata proposta al Consiglio, a titolo provvisorio, una decisione di carattere limitato.

Questa azione potrà in seguito essere continuata nel quadro delle misure di portata generale che saranno decise dal Consiglio in applicazione della sua risoluzione n. 6 del 27-29 maggio 1968, concernente l'aiuto in prodotti lattiero-caseari, oppure in applicazione degli impegni presi dalla Comunità e dagli Stati membri in materia di aiuti in cereali.

.../...

II. CONSIGLIO

Desideroso di allievere le sofferenze delle popolazioni colpite dalle ostilità in corso nella Nigeria e di contribuire alle azioni di carattere umanitario intraprese a favore di detto paese;

Richiamandosi ai lavori attualmente in corso nell'ambito delle istituzioni comunitarie per apportare un aiuto alimentare ai paesi in fase di sviluppo;

Mettendo in risalto la necessità di agire secondo procedure sufficientemente elastiche da permettere d'intervenire il più rapidamente possibile;

Considerando, in base alle informazioni fornite dalle organizzazioni internazionali competenti, che le necessità più urgenti riguardano gli alimenti ricchi di proteine;

DECIDE

Articolo 1

La Comunità Economica Europea fornirà alle popolazioni nigeriane minacciate dalla carestia un aiuto alimentare urgente sotto forma di latte in polvere.

Articolo 2

Il volume complessivo di questo aiuto sarà dell'ordine di 3.500 tonnellate di latte magro in polvere.

Articolo 3

Per coprire la parte delle spese di detta operazione non è presa a carico dalla sezione garanzia dell'FEACG, conformemente ai regolamenti 13 (64) e 804 (68), è stato accreditato uno stanziamento di 700.000 U.C. mediante giroconto al Capitolo XIV del bilancio delle Comunità Europee (Sezione III: Commissione).

Articolo 4

La Commissione prenderà i necessari contatti con le organizzazioni internazionali competenti nell'intento di garantire l'esecuzione dell'operazione definita agli articoli precedenti.